

LEILA M. LEHNEN
Assistant Professor of Spanish and Portuguese
Department of Spanish and Portuguese
MSC03 2100 1 University of New Mexico
Albuquerque, NM 87131-0001
lennen@unm.edu

EDUCATION

Vanderbilt University <i>Combined Ph.D.</i> in Spanish and Portuguese.	Nashville, TN
Vanderbilt University <i>Master of Arts</i> in Spanish.	Nashville, TN
Vanderbilt University <i>Master of Arts</i> in Portuguese.	Nashville, TN
University of Washington <i>Master of Arts</i> in Comparative Literature.	Seattle, WA
Eberhardts-Karls-Universität Bachelor of Arts in Germanics.	Tübingen, Germany

TEACHING AND RESEARCH INTERESTS

Portuguese: 20th and 21st century Luso-Brazilian literature and culture.
Spanish: 20th and 21st century Latin American literature and culture.

PUBLICATIONS

Peer-Reviewed Articles

“Haunted Homes and Desert Landscapes: The Sites of Memory in Latin American Postdictatorship Fiction.” *Revista Literatura e Autoritarismo*.
<http://w3.ufsm.br/grpesqla/>. Fall 2009.

“O paraíso não tão bacana de André Sant’Anna.” *Estudos de Literatura Brasileira Contemporânea* 3. Fall 2009. 171-192.

“Suburban Nightmares: The Liminal Spaces and Bodies of Fernando Bonassi’s *Subúrbio*.” *Vanderbilt E-Journal of Luso-Hispanic Studies*. Vol. 4
<<http://ejournals.library.vanderbilt.edu/lusohispanic>>. Spring 2009.

“El discurso *ufanista* y la identidad nacional en Antônio Gonçalves Dias y José Santos Chocano.” *Hispanic Poetry Review* 8:1. Spring 2009.

“The Dire Streets of Marcelino Freire’s *Angu de sangue* (2000).” *Latin American Urban Cultural Studies*. Ed. David William Foster. Spec. Issue of *Hispanic Issues*. Fall 2008. <http://spanport.cla.umn.edu/publications/HispanicIssues/Online_2008.html>.

“O retorno do reprimido: ditadura, memória e capital em *Prova contrária*, de Fernando Bonassi.” *Cadernos de Letras da UFF* 33 (2007). 111-121.

“Entre ángeles y demonios: La fragmentación de la subjetividad contemporánea en *Diablo guardián* de Xavier Velasco.” *Letras Hispanas. Revista de Literatura y Cultura* 3:2 (2007). <<http://letrashispanas.unlv.edu>>.

“La autopista de los no-sueños: Viaje y nostalgia en *Rainbows at Seven Eleven* de Luis Arturo Ramos.” *INTERLetras* 2:4 (2006). <<http://www.interletras.com.br>>.

“Between Mundo and Desmundo: Colonial Desire and Nationhood in Ana Miranda’s *Desmundo*.” *Chasqui* 34:2 (2005): 48-62.

“La expulsión de la utopía en dos novelas latinoamericanas contemporáneas: *Los perros del paraíso*, de Abel Posse y *Terra Papagalli*, de José Roberto Torero y Marcus Aurelius Pimenta.” *Espéculo: Revista Electrónica Cuatrimestral de Estudios Literarios* 10:31 (2005). <<http://www.ucm.es/info/especulo>>.

“Eating the Nation: The Meanings of Cannibalism in Glauco Ortolano’s *Domingos Vera Cruz. Memórias de um antropófago lisboense no Brasil*.” *Espéculo: Revista Electrónica Cuatrimestral de Estudios Literarios* 10:30 (2005). <<http://www.ucm.es/info/especulo>>.

“Foundational Mission: José de Alencar’s *O Jesuíta* and the Making of the Nation.” *Espéculo: Revista Electrónica Cuatrimestral de Estudios Literarios* 10:30 (2005). <<http://www.ucm.es/info/especulo>>.

“Abel Posse’s *Los perros del paraíso* and the Redefinition of Latin American Identities.” *Studies in Modern and Classical Languages and Literatures: Selected Proceedings of the 16th Southeast Conference on Foreign Languages & Literatures. March 4th – 6th, 2004*. Ed. R.A. Lima. Winter Park, FL, 2005. 140-148.

Book Chapters

“Os não-espacos da metrópole: Espaço urbano e violência social em *Eles eram muitos cavalos*, de Luiz Ruffato.” *Uma cidade em camadas*. Ed. Marguerite Harrison, São Paulo: Editora Horizonte, 2007. 77-91.

“Rap nacional: vozes da periferia e do protesto.” *O charme dessa nação: música popular, discurso e sociedade brasileira*. Ed. Nelson da Costa Barros. Fortaleza: Expressão Gráfica, 2007. 325-348.

Accepted Book Chapters

“The Spaces of the Star: The Meanings of Social Space in Clarice Lispector’s *The Hour of the Star*.” Eds. César Ferreira and Luciana Namorato, *Para leer a Clarice Lispector*. Lima: Fondo Editorial de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Forthcoming Spring 2010.

Book Reviews

Review of *The Carnavalesque Defunto. Death and the Dead in Modern Brazilian Literature*, by Robert H. Moser (2008). Forthcoming in *Colorado Review of Hispanic Studies*.

Review of *Cannibal Democracy. Race and Representation in the Literature of the Americas*, by Zita Nunes. Forthcoming in *Luso-Brazilian Review*.

Review of *The Promise of the Foreign: Nationalism and the Technics of Translation in the Spanish Philippines* (2005), by Vicente L. Rafael, *Journal of Anthropological Research* (2006). 412-414.

Review of *La literatura testimonial latinoamericana: (Re)presentación y (auto)construcción del sujeto subalterno* (2003), by Gustavo V. García, *Confluencia* 20:2 (2005). 241-243.

Review of *Brazilian Popular Music and Globalization* (2001), ed. Charles Perrone and Christopher Dunn, *Arizona Journal of Hispanic Cultural Studies* 6 (2002). 298-299.

Review of *First Day to Final Grade* (2000), by Anne Curzan and Luise Damour. *The Teaching Forum* (Vanderbilt's Center for Teaching) (Spring 2002).

CONFERENCE PAPERS

"Translating the Now: Some Thoughts about the Necessity of Translating Contemporary Brazilian Literature into English." Paper read at the Modern Languages Association Conference. Philadelphia, PA. December 2009.

"Fragmenting the Global City: Globalization and Social Disjuncture in Latin American Urban Fiction." Paper read at the Latin American Studies Conference. Rio de Janeiro, Brazil. June 2009.

"Crumbling Cities; Crumbling Subjects: The Disintegration of Public and Private Infrastructure in Fernando Bonassi's *O menino que se trancou na geladeira*." American Portuguese Studies Association Sixth International Conference. New Haven, NJ. October 2008.

"O paraíso não tão bacana de André Sant'Anna." 9th Brazilian Studies Association Conference. New Orleans, LA. March 2008.

"Tales of a Twisted City: Urban Space and Social Fragmentation in Marcelino Freire's *Angu de sangue*." Latin American Studies Association Conference. Montreal, Canada. October 2007.

"Melancholy Landscapes of Consumption in Alberto Fuguet's *Las películas de mi vida* (2003) and Daniel Galera's *Mãos de cavalo* (2006)." 60th Annual Kentucky Foreign Language Conference. Lexington, KY. April 2007.

- “Suburban Nightmares: The Metaphoric Bodies of Fernando Bonassi’s *Subúrbio*.” 54th Annual Conference of the Rocky Mountain Council for Latin American Studies. Santa Fe, NM. January 2007.
- “The Material Girl’s Digital Archive: Literature and New Media Economy in Clarah Averbeck’s *Máquina de pinball*.” Modern Language Association Conference. Philadelphia, PA. December 2006.
- “Cannibal Delights: *Hans Staden* and the Anthropophagic Other.” 8th Brazilian Studies Association Conference. Nashville, TN. October 2006.
- “História canibal: Digerindo a historiografia e a ficção em *Terra Papagalli e El entenado*.” Associação Brasileira de Literatura Comparada Conference. Rio de Janeiro, Brazil. August 2006.
- “Assaulting the Nation in Reinaldo Arenas’s *El asalto* and João Gilberto Noll’s *A céu aberto*.” Latin American Studies Association Conference. San Juan, Puerto Rico. March 2006.
- “La autopista de los no-sueños: Viaje y nostalgia en *Rainbows at Seven Eleven* de Luis Arturo Ramos.” *Relocations and Translated Identities: Migration, Exile, and Diaspora in the Spanish and Portuguese-speaking Worlds*. 14th Annual University of New Mexico Department Spanish and Portuguese Conference on Ibero-American Culture and Society. Albuquerque, NM. February 2006.
- “Diablos de la subjetividad contemporánea.” 59th Rocky Mountain Modern Language Association Convention. Coeur d’Alene, ID. October 2005.
- “Cannibal Ethnographies: Ethnographic Discourse and Re-Construction of Otherness in Antônio Torres’s *Meu querido canibal*.” 58th Kentucky Foreign Language Conference. Lexington, KY. April 2005.
- “Canibalismo, conquista e violência em *Terra Papagalli*.” 4th International Congress of the American Portuguese Studies Association. College Park, MD. October 2004.
- “Esta Terra Orfã: História Colonial e Gênero em *Desmundo* de Ana Miranda.” 57th Kentucky Foreign Language Conference. Lexington, KY. April 2004.
- “Abel Posse’s *Los perros del paraíso* and the (Re)definition of Latin American Identities.” 16th Southeast Conference on Foreign Languages & Literatures. Winter Park, Florida. March 2004.
- “Cannibalism and National Identity in Contemporary Brazilian Literature: Postmodern Anthropophagy?” American Association of Teachers of Spanish and Portuguese. Chicago, Illinois. August 2003.
- “Ufanismo e identidade nacional en Antônio Gonçalves Dias y José Santos Chocano.” 54th Kentucky Foreign Language Conference. Lexington, KY. April 2001.
- “El rap en las Américas.” Symposium: Música y literatura. La danza de las palabras. Department of Spanish and Portuguese, Vanderbilt University. Nashville, TN. February 2001.

“(Re) Constructing Prospero, Caliban and the ‘Oriental.’” 15th Mid-America Conference on Hispanic Literature. Columbus, MO. October 1999.

“Rap: Let It Be Heard.” 25th Annual Conference of the Southern Literature Association. Knoxville, TN. September 1999.

“The Politics of Gender in Silviano Santiago’s *Stella Manhattan*.” 12th Annual Graduate Student Research Day, Vanderbilt University. Nashville, TN. March 1999.

“Afro-Brazilian Culture and the (De) Construction of Identity in Helena Parente Cunha’s *A mulher no espelho*.” Symposium: Exiled..., Department of French and Italian, Vanderbilt University. Nashville, TN. February 1999.

INVITED LECTURES

“Publicar sobre literatura brasileira no exterior: Algumas perspectivas críticas.” Talk given at II Conexões Itaú Cultural Encontro Internacional de Literatura Brasileira. November 2009.

“Pôr do sol global: Itinerários urbanos e identidade globalizados em *O sol se põe em São Paulo*.” Talk given at Colloquium at the University of Madison, Wisconsin, October 2009.

“Haunted Homes and Desert Landscapes: The Sites of Memory in Latin American Postdictatorship Fiction.” Keynote Speaker 4th Annual Graduate Student Colloquium, “Dismembering the Map: New Perspectives on the Luso-Hispanic World.” University of California, Berkeley. Berkeley, CA. April 2009.

“Brasil en el siglo diecinueve.” Guest lecture in Hispanic 421 course: “Romantics, Moderns and Avant-Gardists.” Fall 2008. “Prisoners of Desire: Captivity and Colonial Desire in *Brave New Land*.” Andrew H. Mellon Humanities Seminar on “Experiences and Metaphors of Cultural Enchantment and Social Capture.” University of Wisconsin at Madison. Madison, WI. April 2007.

“The Cannibal and the Ethnographer: Ethnographic Discourse and Otherness in Antônio Torres’s *Meu querido canibal* (2002).” Invited Lecture for SOLAS (Student Organization of Latin American Studies), University of New Mexico. Albuquerque, NM. April 2005. “*Carnaval* in Brazilian Culture.” Invited Lecture at Smith Hall International Program (SHIP), University of Colorado at Boulder. Boulder, CO. March 2004.

“Fracturing Brazil: *Terra Papagalli* and the Questioning of Utopia in National Identity.” Invited Lecture, University of Iowa. Ames, IO. February 2002.

“A New Vision of Brazil: *Terra Papagalli* and Dystopia.” Invited Lecture, Middlebury College. Middlebury, VT. February 2002.

“La expulsión de la utopia.” Invited Lecture, University of Colorado at Boulder. Boulder, CO. January 2002.

“Expelling Utopia: Re-imagining the “New World” in *Los perros del paraíso* and *Terra Papagalli*.” Invited Lecture, University of Arizona. Tucson, AZ. January 2002.

TEACHING EXPERIENCE

University of New Mexico

Albuquerque, NM

Assistant Professor of Spanish and Portuguese, August 2004-June 2008.

Encounters with the New World, PORT 457/557.

“What Lies Beneath: Violence, Trauma and Memory in Contemporary Latin American Culture,” SPAN 439/ 639 – 001 (Summer 2007).

Spanish 532-001 / Portuguese 570-001 Graduate Seminar Citizens of Consumption: Latin American Fiction of the Post-Dictatorship.

Spanish 502A-001 Pro-Seminar Critical Research Methodology.

Brazilian Popular Music, PORT 417 / 517.

Graduate Seminar: The Global Condition: Globalization and Contemporary Latin American Literature PORT 570 / SPAN 639.

Brazilian Cinema, PORT 416 / 516; Media Arts 330/430.

Brazilian Literature Survey II, PORT 458 / 558.

Brazilian Literature Survey I, PORT 457 / 557.

Special Topics in Luso-Brazilian Culture: Forbidden Delicacies: Cannibalism in Brazilian Culture PORT 414 / 514.

Macalester College

St. Paul, MN

Assistant Professor of Spanish and Portuguese, August 2008-present.

Hispanic Studies 111 Accelerated Beginning Portuguese.

Hispanic Studies 494 / Latin American Studies 494 Consuming Culture: Latin American Literature and Consumer Culture.

Hispanic Studies 331 / Latin American Studies 331: Luso-Brazilian Voices: Conversation and Composition.

Hispanic Studies 307 / Latin American Studies 307: Introduction to the Analysis of Hispanic Texts.

University of Colorado

Boulder, CO

Assistant Professor of Spanish and Portuguese, 2002–2004

Graduate Seminar: Global Confusion: The Postmodern Novel in Latin America, SPAN 5320 / 7320

Spanish American and Brazilian Culture, SPAN / PORT 3220

Special Topics in Spanish / Portuguese Literature: Monsters in Latin American Literature, SPAN / PORT 4230

Advanced Spanish Grammar, SPAN 3120

Intermediate Portuguese, PORT 1020

Portuguese for Spanish Speakers, PORT 2350

Cultural Heritage of Latin America, SPAN 3210

LANGUAGES

Portuguese – native fluency

English – native-like fluency

Spanish – native-like fluency

German – advanced high fluency